

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0013/2021/T-SD  
Č.sp.: 5259-2021-BA

Bratislava 07.12.2021

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania **TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o.**, Bacsákova ulica 5607/4, 929 01 Dunajská Streda, IČO 45 469 962

### **ukladá pokutu**

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že nepredložil úradu výšku skutočných nákladov na výrobu tepla a dodávku tepla v termíne do 31. 03. 2021 v zmysle § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z., čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

**vo výške 500,- eur**  
**(slovom päťsto eur).**

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 300132021.

### **Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť **TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o.**, Bacsákova ulica 5607/4, 929 01 Dunajská Streda, IČO 45 469 962 (predtým **GENERAL INVEST D.S., s.r.o.**) (ďalej len „**TEPLÁREŇSKÁ**

SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o.“) si svoju povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. voči úradu nesplnila.

Spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. bola zapísaná 24.03.2010 do Obchodného registra Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 25297/T.

Spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2015T 0575 – 2. zmena na predmet podnikania výroba tepla a rozvod tepla.

Úrad listom ev. č. 28360/2021/BA z 28. 10. 2021 oznámil spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú úradom zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. list ev. č. 28360/2021/BA z 28. 10. 2021 v zákonnej úložnej lehote neprevzala. Pri doručení listu ev. č. 28360/2021/BA z 28. 10. 2021 bola uplatnená fikcia doručenia podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) a preto po uplynutí 15 dňovej úložnej lehoty sa považuje tento list za doručený.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. s účinnosťou od 08. 09. 2016 ustanovil cenovú reguláciu v tepelnej energetike vyhláškou č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike. Úrad vydal 20. 07. 2018 vyhlášku č. 205/2018 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z.“).

Podľa § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z. po skončení roku t sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 vrátane nákladov na nákup paliva podľa § 4 ods. 3 písm. a), ktorých výška sa vypočíta so zohľadnením skutočnej ceny paliva, ktorá nemôže prekročiť maximálnu výšku podľa § 4 odseku 4, nákladov na nákup tepla podľa § 4 ods. 3 písm. a) a nákladov regulovanej zložky fixných nákladov, ktorých výška sa vypočíta podľa § 4 ods. 10 písm. a), a primeraného zisku podľa § 5; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu.

Podľa § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z. výška skutočných nákladov na výrobu tepla, distribúciu tepla a dodávku tepla za rok t sa predkladá v elektronickej podobe v tabuľkovom editore alebo listinnej podobe na formulároch podľa príloh č. 13 až 16 a pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla aj podľa príloh č. 17 až 21 do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

Kontrolou plnenia povinnosti podľa § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z. bolo úradom zistené, že spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. nepredložila úradu výšku skutočných nákladov na výrobu tepla a dodávku tepla do 31. 03. 2021.

Tým, že spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. nepredložila úradu výšku skutočných nákladov na výrobu tepla a dodávku tepla v termíne do 31. 03. 2021 v zmysle § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá.

Správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. v prípade správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia nepristúpila k náprave protiprávneho stavu.

Správny orgán prihliadol na čas trvania protiprávneho stavu, ktorý v prípade správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia trval od 01. 04. 2021 a pretrváva aj v súčasnosti. Zároveň správny orgán zohľadnil skutočnosť, že po celý čas trvania zisteného porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. úrad nemá vedomosť o výške skutočných nákladov na výrobu tepla a dodávku tepla za rok 2020.

Správny orgán dodáva, že aj napriek tomu, že v prípade porušenia povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia ide o administratívnu povinnosť spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o., avšak výroba tepla a rozvod tepla podlieha regulácii zo strany úradu, je preto dôležité, aby úrad mal vedomosť o výške skutočných nákladov na výrobu tepla a dodávku tepla.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uviedol ustanovenia dotknutých právnych predpisov, z ktorých úrad vychádzal pri konštatovaní porušenia zákona spoločnosťou TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o., a ktoré správny orgán použil ako východisko pre kvalifikáciu správnych deliktov vo výroku rozhodnutia. Následne správny orgán s použitím správnej úvahy rozvinul výklad príslušných ustanovení zákona, na základe ktorých dospel k záveru preukázaného porušenia zákona č. 250/2012 Z. z.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako

je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, ktorá je na minimálnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie); tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvodený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán listom ev. č. 28360/2021/BA z 28. 10. 2021 oznámil spoločnosti TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 10 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Mária Marková  
riaditeľka odboru

**Rozhodnutie sa doručí:** TEPLÁREŇSKÁ SPOLOČNOSŤ DS, s.r.o., Bacsákova ulica 5607/4,  
929 01 Dunajská Streda